

სვობოდნაია გრუზია

СВОБОДНАЯ

ГРУЗИЯ

УНИКАЛЬНОВАЯ СИСТЕМА ВЪЕЗДА

5 октября
1999 г.
Вторник,
№ 240-241
(21826)



Киев, 2 октября (Спецкорреспонденты Сакин-Форми Майя Алуаури, Нодар Броладзе).

Сегодня начался официальный визит Президента Грузии Эдуарда Шеварднадзе в Киев. Вместе с главой страны в столицу Украины прибыла официальная делегация Грузии в составе министра иностранных дел Ираклия Менагаришвили, министра обороны Давида Тевзадзе, министра транспорта Мераба Адишвили, мэра Тбилиси Ивана Зодзела и других официальных лиц.

Каждый визит Президента Грузии в любую зарубежную страну имеет особое значение в формировании международных отношений страны и определении ее приоритетов.

Хотя без преувеличения можно сказать, что нынешний визит Эдуарда Шеварднадзе в дружественное государство, и что важно, в страну, которая является стратегическим партнером, все-таки отличается по своему значению и специфике. Значимость его определяют два фактора – с одной стороны, время визита, с другой, весьма высокий уровень достигнутой в сфере двустороннего и многостороннего сотрудничества двух стран.

Между Грузией и Украиной существует охватывающая почти все сферы сотрудничества, практически исчерпывающая солидарно договорно-правовая база, а главное, двумя странами подписан совершенно уникальный всеобъемлющий Договор "О дружбе, сотрудничестве и взаимной помощи". Украина в пределах своих возможностей бескорыстно помогает Грузии как с политической, так и экономической точки зрения. А в последнее время начато сотрудничество и в военной сфере, что, по оценке начальника отдела анализа внешней политики Государственной канцелярии Арчила Гегешидзе, указывает на особый уровень доверия между двумя странами.

Окончание на 4-5-й стр.

ЦИФРЫ, ВЗЯТЫЕ С ПОТОЛКА

По утверждению председателя центральной избирательной комиссии сепаратистской Абхазии Вячеслава Цугба в выборах "президента" принимали участие 212 тысяч избирателей. Тогда как, по мнению официального Тбилиси, этого практически не может быть: на территории Абхазии сегодня физически не проживает 350 тысяч человек.

Москва

ЛИЧНОЕ МНЕНИЕ АДЖАРСКОГО ЛИДЕРА

Присутствие на выборах так называемого президента сепаратистской Абхазии Владислава Ардзинба наблюдателей из Госдумы России Аслан Абашидзе посчитал обычным явлением и предложил не искать в этом чего-то исключительного. Хотя МИД России отрицательно оценил факт проведения так называемых выборов в Абхазии.



Москва

ЭМОЦИИ - ПЛОХОЙ СОВЕТЧИК



Предвыборная кампания лидеров социалистов Вахтанга Рчеулишвили завершилась дракой. В селах Горинского района Рчеулишвили и его единомышленников встречали представители Союза граждан. Общение с оппозиционно настроенными избирателями и соперниками вывело в конце концов политика из себя и одна из встреч завершилась нецензурными высказываниями.

Курьер

ПРЕСТУПНИКИ "УЗКОГО ПРОФИЛЯ"

В горах Самцхе-Джавахети представители силовых структур уже несколько дней отлавливают вооруженную группу преступников, состоящую из 9 человек, занимающую хищением скота. Они скрываются в лесах Аджарского района и проникли сюда из Аджарии. Предполагается, что эти люди – из Северного Кавказа и уже в течение нескольких лет занимаются в различных регионах страны древним преступным ремеслом.

Курьер

ОБСЕ ВЫРАЗИЛА ГОТОВНОСТЬ НАПРАВИТЬ 200 НАБЛЮДАТЕЛЕЙ ДЛЯ УЧАСТИЯ В ПАРЛАМЕНТСКИХ ВЫБОРАХ В ГРУЗИИ

В Центризбирком Грузии поступили три заявки от международных организаций, изъявивших желание осуществлять мониторинг на парламентских выборах 31 октября. Это – Национальный институт демократии США, Международное общество прав человека, а также ОБСЕ, которая выразила готовность направить в Грузию 200 наблюдателей.

На заседании ЦИК 4 октября было отмечено, что вопрос регистрации вышеназванных организаций в качестве наблюдателей на выборах Центризбирком рассматривает в ближайшее время.

РАСПОРЯЖЕНИЕ ПРЕЗИДЕНТА ГРУЗИИ

№ 1185 29 сентября 1999 года г.Тбилиси

ОТКРАЖДЕ И ГОДИКЪ МЪ СЪДЕ-ОМЕСИ

За большой личный вклад в строительство демократической, независимой Грузии и укрепление межгосударственных отношений награждать Президента Украины Леонида Кучму Орденом Чести.

Э. ШЕВАРДНАДЗЕ

ИВАДИОНЕРЪ ПРЕЗИДЕНТА ГРУЗИИ ЭДУАРДА ШЕВАРДНАДЗЕ

4 ОКТАБРИЯ 1999 ГОДА

ВНЕШНЯЯ ПОЛИТИКА ГОДИКЪ ВНЕШНЕГО МИРА

Об этом заявил Президент Грузии Эдуард Шеварднадзе в интервью Национальному радио, говоря об активизировавшихся в последнее время внешнеполитических контактах, в частности, состоявшихся на минувшей неделе своих официальных визитов в Армению и Украину. Осуществляемая в Грузии радикальная реформа, сказал он, которая фактически охватывает все сферы жизни, с самого же начала подразумевала активную внешнюю политику – утверждение достойной функции страны в международных отношениях. По его словам, с этой точки зрения, наряду с двусторонними отношениями, особое значение придается региональному сотрудничеству. Именно в этом аспекте я бы выделил официальный визит в Республику Армения, хотя о самом этом визите довольно много говорил на встрече с журналистами еще в самолете и на состоявшейся в Ереване пресс-конференции, сказал Эдуард Шеварднадзе. Конечно, отметил он, и двусторонние отношения с братской Арменией, и их нынешний уровень вполне удовлетворительны, и у них замечательный потенциал дальнейшего развития, однако, конкретно, визит в Армению представлял интерес, прежде всего, потому, что в результате переговоров с моим коллегой господином Робертом Кочаряном, на встречах с другими руководителями было высказано несколько новых соображений в связи с дальнейшим углублением регионального сотрудничества, что, естественно, подразумевает мирное урегулирование конфликтов, без чего невозможно представить стабильный мирный Кавказ.

Окончание на 3-й стр.

'ОСТАВИТЬ ОСТАВЬТАГО ПОЛЧО'

– такой девиз избрал Союз граждан Грузии в качестве главнейшего кредо будущей деятельности, основным направлением программы на дальнейшие годы, презентация которой

состоялась в здании Грузинской международной нефтяной корпорации. "Символично, что свой манифест Союз граждан Грузии впервые представил именно в здании нефтяной

корпорации, поскольку в ряду осуществляемых партийей на протяжении ее деятельности значительных дел первое – именно крупные проекты, которые утвердили за Грузией достой-

ное место в мире" – заявил на презентацию председатель Парламента Грузии Зураб Жвания. По его разъяснению, над созданием

Окончание на 2-й стр.

ГЕРМАНИЯ НЕ ЗАБЫВАЕТ ЗАСЛУГ ПРЕЗИДЕНТА ГРУЗИИ

4 октября в связи с Днем объединения Германии и 10-й годовщины падения Берлинской стены в Тбилиском дворце учащейся молодежи от имени Чрезвычайного и Полномочного Посла Федеративной Республики Германия в Грузии Вольфганга Фогеля был устроен прием, на котором присутствовал Президент Грузии Эдуард Шеварднадзе с супругой. В приветственной речи посол подчеркнул особые заслуги Эдуарда Шеварднадзе в объединении Германии: "Для нас особая честь, что на этом мероприятии присутствует Президент Эдуард Шеварднадзе. Всегда забываемыми будут для Германии ваши большие усилия и заслуги в объединении нашей страны". Президент Грузии назвал этот день праздником не

только немецкого народа, но и всего миролюбивого человечества, прогрессивно мыслящего общества: "Берлинская стена была символом разобщения мира на два противостоящих друг другу лагеря, и ее разрушение означает не только объединение Германии. Нынешние поколения счастливы, поскольку дожили до падения Берлинской стены, освобождения Европы и преодоления тех трудно-

стей, которые характеризовали холодную войну. По заявлению Президента Грузии, не случайно, что Германия – один из активных участников урегулирования конфликта в Абхазии. В ближайшие дни Президент Эдуард Шеварднадзе ответит с официальным визитом в Федеративную Республику Германия, где он лично поздравит с этой знаменательной датой немецкий народ, канцлера, Президента. "У меня такое ощущение, что это и мой личный праздник", отметил Эдуард Шеварднадзе, – горжусь тем, что моя деятельность пришла на то время, когда решались важнейшие проблемы, и случилось, что наши усилия завершились победой".

Окончание на 2-й стр.



Пресс-служба Президента Грузии – СКИВНОФИИ

ГОСТЬ "СГ"

Очередной гость нашей рубрики – министр культуры Грузии Валерий АСАТИЯНИ.

В суботнем номере будет опубликована беседа с ним. Вопросы вы можете задать по телефону:

93-11-58

сегодня и завтра с 10.00 до 16.00.

Вопросы можно задать и по E-mail: news@caucasus.net

'ОСТАВИТЬ ИЛИ НЕ ОСТАВИТЬ' - НЕ ВАЖНО

Окончание

манifestа работала группа под руководством Государственного министра Грузии Важи Лортиканидзе. Это лаконично и четко сформулированный документ, в котором подв-



трудно поверить: есть Грузинское государство".

Сегодня Грузия — член Совета Европы, и она показала всему миру, что способна быть достойным партнером: обуздала вооруженные формирования, введена наци-

в другом: нас никак не удовлетворяет сегодняшнее положение. Мы приостановили падение и начали подъем, но то, что сделано, не дает нам повода для самоуспокоенности. Сделать предстоит еще немало, заявил Государственный министр Грузии.

На презентации Зураб Жвания представил слово нескольким кандидатам в депутаты. В заключение же к общественности обратился с речью Президент Грузии Эдуард Шеварднадзе. Он дал высокую оценку манифесту, в котором откровенно признаны обусловленные различиями причинами ошибки и перечислены достижения, а, главное, это реальная, объективная программа предстоящего четырехлетнего государственного строительства.

"Требуются именно искренность, принципиальность, решительность, честность и прямота, чтобы сказать людям правду", — заявил Президент Грузии и подчеркнул, что члены Союза граждан имеют право предстать с этой правдой перед населением.

"Территориально Грузия — небольшая страна, малозаметная для мира, но следует признать беспрецедентный результат нашей работы на про-



тяжении этих лет, что сегодня нас видят и замечают во всех уголках планеты". По мнению Эдуарда Шеварднадзе, это происходит не только потому, что мы добились права пропустить по своей территории нефть и газопроводы, не только потому, что Грузия стала одной из узловых точек Шелкового пути, а потому, что мы научились по-новому мыслить, без чего невозможно было бы построить независимое государство.

Президент Грузии вспомнил пример разных стран, в том числе Германии, которым потребовались десятилетия для того, чтобы добиться благополучия, и отметил, что Грузия смогла невозможное

ВЕДУЩИЕ СТРАНЫ МИРА СЧИТАЮТ НЕЗАКОННЫМИ РЕФЕРЕНДУМЫ В АБХАЗИИ

По поводу назначенных в Абхазии президентских выборов и референдума министр иностранных дел Российской Федерации Игорь Иванов высказался в сенатской реферированной позиции Москвы. "Соответственно Россия, как и все мировое сообщество, — отметил глава Министе-

ств иностранных дел Российской Федерации, — не признает независимость Абхазии, провозглашенную в принятой в ноябре 1994 года конституции. И проведение 3 октября референдума, если он состоится, не изменит нашей позиции. Политический статус Абхазии должен быть определен в результате договоренности сторон и консультирования в ходе переговоров, которые ведутся при содействии России под эгидой ООН.

Решение абхазских властей о проведении референдума может отрицательно повлиять на процесс урегулирования и разрешения грузино-абхазского конфликта". "Что касается выборов президента Абхазии, то выборы, проведенные в соответствии с конституцией ООН от 30 июля этого года. В ней проведение так называемых выборов в Абхазии (Грузия) рассматривается как недемократическое и незаконное".

Министерство иностранных дел Грузии получило официальные заявления ведущих стран мира, в которых они поддерживают территориальную целостность Грузии и признают незаконными президентские выборы и референдум в Абхазии.

Соединенные Штаты Америки. 1 октября 1999 года Государственный департамент Соединенных Штатов Америки выступил с публичным заявлением, в котором говорится: "Власти Соединенных Штатов считают, что попытки отдельных индивидов провести 3 октября в Абхазии, Грузия, президентские выборы и референдум, по признанию конституции абхазских сепаратистов 1994 года, безрезультатны и прелюдия к решению конфликта. Ни США, ни другие страны не признают независимость Абхазии. 30 июля Совет Безопасности ООН принял постановление номер 1255, которым продлил срок пребывания в Грузии военных наблюдателей ООН, и отметил, что считает проведение подобных

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ПАРЛАМЕНТА ГРУЗИИ ЗУРАБ ЖВАНИЯ НАПРАВЛЯЕТ ВНЕШНЕДИПЛОМАТИЧЕСКИЕ ПОСЛАНИЯ

В связи с изменением пограничного режима на абхазском отрезке государственной границы Грузии и России и соответствующим нарушением решения Совета глав стран — членов Содружества Независимых Государств от 19 января 1996 года, решением Государственной думы Федерального Собрания Российской Федерации от 27 сентября 1999 года, предусматривающем командировку парламентской делегации России со статусом наблюдателя на президентские выборы в Абхазии, что является полным игнорированием резолюции номер 1255 Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, Председатель Парламента Грузии Зураб Жвания обратился к президенту Парламентской Ассамблеи Совета Европы Рудольфу Сасселу Джонстону, Генеральному секретарю Совета Европы Вальтеру Швиммеру, президенту Европарламента Николь Фонтейн, президенту Парламентской Ассамблеи НАТО Саймону Лану с официальным письмом.

"Эта политическая акция — ничто иное, как неприкрытая демонстрация сочувствия осуществляющим политику геноцида и нарушающим права человека сепаратистским властям Абхазии и их поддержке. Это попытка узаконить в исконном древнем крае Грузии режим саморозглашенного независимого государства", — говорится в официальном письме.

В этом же документе председатель парламента отметил, что такое решение противоречит духу резолюции Организации Объединенных Наций и ОБСЕ, всем конвенциям и актам Совета Европы, к которым присоединились все субъекты международного права, в том числе и Российская Федерация.

"ИСХОДЯ ИЗ ОТНОШЕНИЯ Грузии и России и регионального контекста в целом, мы расцениваем подобную реакцию событий, как скрытую форму интентации Абхазии с Российской Федерацией, более того, агрессии, цель которой сорвать в Грузии приближающиеся парламентские выборы путем дестабилизации здесь политической обстановки.

Наш опыт свидетельствует, что в такой обстановке самая действенная гарантия — своевременная и адекватная реакция международных организаций.

Убеден, международное сообщество без промедления четко выразит свою позицию", — отмечено в официальном обращении Председателя Парламента Грузии.

СОВЕТ ЕВРОПЫ НЕ ПРИЗНАЕТ ПРОВЕДЕННЫЕ В АБХАЗИИ ВЫБОРЫ

На состоявшихся 3 октября в Абхазии президентских выборах и референдуме оппозиционный Генеральный секретарь Совета Европы Вальтер Швиммер, по его оценке, проведенные в Абхазии выборы и референдум — неуважение к чувствам сотен тысяч людей, которых сделали беженцами и вынудили покинуть родные дома. Кроме того, это риск, который может затенить ход урегулирования проблемы.

Вальтер Швиммер подчеркнул, что Совет Безопасности ООН оценил выборы саморозглашенной Абхазии, как неприемлемые и нелегитимные. Он заявил, что Совет Европы единодушно признал территориальную целостность Грузии тогда, как Грузия стала членом этой организации, и призвал к тому, чтобы приложить все усилия к урегулированию конфликта в Абхазии мирным, политическим путем.

Работа начинается сегодня. Пресс-служба Президента Грузии — Сакинフォーumi

Пресс-служба Парламента — Сакинフォーumi

ВВЕДЕН ОГРАНИЧЕНИЯ ПРИ ПЕРЕСЕЧЕНИИ АБХАЗСКОГО УЧАСТКА РОССИЙСКО-ГРУЗИНСКОЙ ГРАНИЦЫ

Согласованное решение министерств и ведомств Российской Федерации о возобновлении ограничений при пересечении абхазского участка российско-грузинской границы не вызвало отрицательной реакции среди жителей Сочи, сообщает ИТАР-ТАСС.

Во-первых, ограничения эти касаются жителей саморозглашенной Абхазской Республики. Теперь, как и ранее, мужскому населению

контрольно-пропускных пунктов «Адлер-автодорожный» и «Адлер-железнодорожный». Это требование касается капитальных и временных документов. Неизвестно, будет ли правительство России форсировать обустройство этих пунктов в условиях угрозы проникновения чеченских вооруженных формирований в Абхазии.

Руководители дислоцированных в Сочи подразделений силовых ведомств, контролируя ситуацию вокруг пропускного режима, постоянно сетуют на отсутствие оборудования, вследствие чего снимаются ограничения при переходе границы было рано. Эту мысль высказали еще три дня назад в одной из программ Сочинской государственной телеаудиокомпании начальник отдельного контрольно-пропускного пункта «Сочи» Владимир Ру-

даков, начальник Сочинской таможи Всеволод Новиков и начальник военного отдела Сочинской мэрии Степан Тарасов.

Кроме того, свои сомнения о целесообразности ослабления пропускного режима на границе в условиях обострения ситуации на Северном Кавказе высказывал мэр Сочи Николай Карпов.

ПЕРВАЯ МОБИЛЬНАЯ СВЯЗЬ В РАЧЕ!

Крупнейшая в Грузии компания мобильной связи MAGTI GSM извещает своих абонентов, что с 3 октября 1999 года зона, обслуживаемая компанией, еще более расширилась. Добавились Они, Амбролаури и прилегающие к ним территории, а также села: Чребало, Бугеули, Садмели, Хванчкара, Чкмери, Земо Бари и ряд других населенных пунктов.

РАСПРЕДЕЛЯЕТСЯ ЭФИРНОЕ ВРЕМЯ

нормативных актов. Первым было рассмотрено постановление "О порядке регистрации предвыборных инициатив государственных и международных организаций для получения права присутствовать на заседаниях избирательных комиссий и избирательных участков во время периода подготовки и проведения выборов в Парламент Грузии 31 октября 1999 года". Согласно документу, из представленных международных организаций наблюдателей регистрации смогут пройти лишь граждане иностранных государств. Количество наблюдателей будет определ-

телевидения. По предварительной информации, эфирное время участникам выборов будет предоставлено с 7 октября.

В результате продолжительных дебатов было рассмотрено и принято постановление, касающееся установления критериев, согласно которым кандидатами в члены Парламента Грузии Центризбирком сможет отказать в регистрации.

Заключительная часть заседания была посвящена рассмотрению поступивших в Центральную избирательную комиссию заявлений и жалоб.

Тинашвили ТИНАШВИЛИ

УНИКАЛЬНЫЕ ОТНОШЕНИЯ,

Окончание
Украина, как отметил в беседе с корреспондентами Сакинформы Арчил Гегемидзе, страна, которая первой откликнулась на просьбу Грузии об участии в создании пограничной инфраструктуры Грузии. Она первой передала нашей стране пограничный катер. В Украине проходят военные подготовки экипажи, в Национальной академии Министерства внутренних дел Украины учатся курсанты силовых министерств и ведомств Грузии. Украина практически подала другим

Киева Александр Омельченко.
ЭДУАРД ШЕВАРДНАДZE БРУЧИТЕСЬ К НАМ СЕДЕНЕСИ
Здесь же, в киевском аэропорту "Борисполь", Эдуард Шеварднадзе ответил на вопросы журналистов. "Я думаю, что нам удастся сегодня окончательно согласовать 10-летний план экономического сотрудничества", - сказал

нистр иностранных дел Ираклий Менагаришвили, министр обороны Давид Тевзадзе, министр транспорта Мераб Аденшвили, Чрезвычайный и Полномочный Посол Грузии в Украине Мамука Чачава, из города Тбилиси Ваню Зоделавия, руководитель Управления внешних связей Госканцелярии Гела Чарквани и другие члены делегации. Затем состоялась встреча Эдуарда Шеварднадзе и Леонида Кучмы в расширенном составе.

Церемония подписания совместных документов стала предметом пристального внимания политиков обеих стран, представляющих украинской и грузинской общности, журналистов. В первую очередь был поднят важный политический документ этого, уникального характера - это Декларация Президента Украины и Президента Грузии о перспективах развития отношений в сфере сотрудничества. Этот документ фиксирует общую стремленность

Президент Грузии подчеркнул, что Леонид Кучма давно пользуется огромным авторитетом, доверием и уважением народа Грузии, где "не понаслышке знакомы с его выдающимися заслугами, о которых в свое время поведали известный конструктор в области ракетостроения Надирадзе и маршал Геловани". Эдуард Шеварднадзе отметил, что замечательно, что братские взаимоотношения наших народов.

Эдуард Шеварднадзе отметил, что замечательно, что братские взаимоотношения наших народов. Эдуард Шеварднадзе отметил, что замечательно, что братские взаимоотношения наших народов.

Эдуард Шеварднадзе отметил, что замечательно, что братские взаимоотношения наших народов. Эдуард Шеварднадзе отметил, что замечательно, что братские взаимоотношения наших народов.

Эдуард Шеварднадзе отметил, что замечательно, что братские взаимоотношения наших народов. Эдуард Шеварднадзе отметил, что замечательно, что братские взаимоотношения наших народов.



странам пример сотрудничества с Грузией и может считаться страной гарантом безопасности Грузии. Активно и успешно развивается экономическое сотрудничество между двумя странами. Грузия и Украина, занимающие выгодное положение в связующем Западно-Восточном Евразийском коридоре, приступили к плодотворному использованию своих природно-географических возможностей. Торские побережья двух стран уже сегодня связывают паромная и железнодорожная паромная переправа, возрастают грузоперевозки, и у этого процесса довольно обнадеживающее будущее. Широкою арену для сотрудничества двух стран отворил экспорт энергетических ресурсов в бассейн Каспийского моря в Украину. Украина готова принять их и расширять свои возможности как в деле переработки энергетических ресурсов, так и их транспортировки на Запад, т.е. она была и остается крупным потребителем энергосистем и в то же время приобретает функцию транзитной страны. А эта функция еще больше сближает общие интересы двух внешнеэкономических партнеров.

Президент Грузии, отвечая на вопрос о целях переговоров с Президентом Украины Леонидом Кучмой. "Наверное, сегодня этот документ будет подписан. Естественно, это включает такие большие проекты, как возрождение Великого Шелкового пути, многие другие планы. Понятно, что в нем отражены и двусторонние отношения. Будем советоваться и консультироваться по всем другим актуальным вопросам".

Поскольку официальный визит в Украину проходит в период обострения конфликта на Северном Кавказе, Президент Грузии по просьбе представителей прессы коснулся и этой темы. "Вероятно, мы обсудим ситуацию, связанную с этими тяжелыми, трагическими событиями", - сказал он. "Мы, конечно же, переживаем по этому поводу, поскольку все это происходит рядом с нами. Украина, естественно, тоже не может остаться равнодушной к тому, что происходит... Наверное, мы должны выразить желание, чтобы все это закончилось".

Эдуард Шеварднадзе отметил, что замечательно, что братские взаимоотношения наших народов. Эдуард Шеварднадзе отметил, что замечательно, что братские взаимоотношения наших народов.

Эдуард Шеварднадзе отметил, что замечательно, что братские взаимоотношения наших народов. Эдуард Шеварднадзе отметил, что замечательно, что братские взаимоотношения наших народов.

Эдуард Шеварднадзе отметил, что замечательно, что братские взаимоотношения наших народов. Эдуард Шеварднадзе отметил, что замечательно, что братские взаимоотношения наших народов.

Эдуард Шеварднадзе отметил, что замечательно, что братские взаимоотношения наших народов. Эдуард Шеварднадзе отметил, что замечательно, что братские взаимоотношения наших народов.

Эдуард Шеварднадзе отметил, что замечательно, что братские взаимоотношения наших народов. Эдуард Шеварднадзе отметил, что замечательно, что братские взаимоотношения наших народов.



как можно скорее". Торжественная церемония встречи Президента Грузии состоялась перед Маринским дворцом, где Эдуард Шеварднадзе сердечно приветствовал Президента Украины Леонида Кучму. В соответствии с протоколом были исполнены государственные гимны обеих стран. Президент Грузии приветствовал воинов почетного караула. В Голубом зале Маринского дворца состоялась беседа двух президентов обеих стран. Президент Грузии приветствовал делегацию Грузии и Украины, в которых участвовали, с грузинской стороны - министр иностранных дел Ираклий Менагаришвили, министр обороны Давид Тевзадзе, министр транспорта Мераб Аденшвили, Чрезвычайный и Полномочный Посол Грузии в Украине Мамука Чачава, из города Тбилиси Ваню Зоделавия, руководитель Управления внешних связей Госканцелярии Гела Чарквани и другие члены делегации. Затем состоялась встреча Эдуарда Шеварднадзе и Леонида Кучмы в расширенном составе.

Церемония подписания совместных документов стала предметом пристального внимания политиков обеих стран, представляющих украинской и грузинской общности, журналистов. В первую очередь был поднят важный политический документ этого, уникального характера - это Декларация Президента Украины и Президента Грузии о перспективах развития отношений в сфере сотрудничества. Этот документ фиксирует общую стремленность

Президент Грузии подчеркнул, что Леонид Кучма давно пользуется огромным авторитетом, доверием и уважением народа Грузии, где "не понаслышке знакомы с его выдающимися заслугами, о которых в свое время поведали известный конструктор в области ракетостроения Надирадзе и маршал Геловани". Эдуард Шеварднадзе отметил, что замечательно, что братские взаимоотношения наших народов.

Эдуард Шеварднадзе отметил, что замечательно, что братские взаимоотношения наших народов. Эдуард Шеварднадзе отметил, что замечательно, что братские взаимоотношения наших народов.

Эдуард Шеварднадзе отметил, что замечательно, что братские взаимоотношения наших народов. Эдуард Шеварднадзе отметил, что замечательно, что братские взаимоотношения наших народов.

Эдуард Шеварднадзе отметил, что замечательно, что братские взаимоотношения наших народов. Эдуард Шеварднадзе отметил, что замечательно, что братские взаимоотношения наших народов.

Эдуард Шеварднадзе отметил, что замечательно, что братские взаимоотношения наших народов. Эдуард Шеварднадзе отметил, что замечательно, что братские взаимоотношения наших народов.

Эдуард Шеварднадзе отметил, что замечательно, что братские взаимоотношения наших народов. Эдуард Шеварднадзе отметил, что замечательно, что братские взаимоотношения наших народов.

УСТРЕМЛЕННЫЕ В БУДУЩЕЕ

ДЕКЛАРАЦИЯ О развитии отношений особого партнерства между Украиной и Грузией

Украина и Грузия, именуемые далее Сторонами, Осознавая общую заинтересованность в строительстве суверенных, демократических, стабильных, процветающих Украины и Грузии, развитии между ними качественно новых межгосударственных отношений на основе международного права, подчеркивая важность взаимной поддержки в достижении этой цели, стремясь к дальнейшему углублению отношений особого партнерства, исходя из основополагающих принципов Договора о дружбе, сотрудничестве и взаимопомощи между Украиной и Республикой Грузия от 13 апреля 1993 года, Декларации о перспективах развития сотрудничества между Украиной и Республикой Грузия и общие подходы к проблематике международных отношений, которая была подписана 10 января 1995 года в городе Тбилиси, Декларации об углублении отношений партнерства между Украиной и Грузией, которая была подписана 14 февраля 1997 года в Киеве, Декларации Президента Украины и Президента Грузии, подписанной 29 октября 1997 года в Тбилиси и Договора между Украиной и Грузией об экономическом сотрудничестве на период 1999-2008 годов, подписанного 16 апреля 1999 года в Тбилиси, стремясь и далее использовать и всемерно развивать отношения традиционной дружбы и взаимовыгодного сотрудничества, осознавая историческую необходимость строительства объединенной Европы XXI века без раздвинутых линий, признавая ответственность перед своими обществами относительно быстрого решения проблем, связанных с глобальными проблемами, стремимся в полной мере использовать материальный и интеллектуальный потенциал двух стран с целью обеспечения надлежащего жизненного уровня граждан обеих государств, заявляют следующее:

1. Стороны и далее будут поддерживать друг друга в демократических, экономических, социальных проблемах, развитии суверенитета друг друга, будут углублять двустороннее сотрудничество с целью достижения качественно нового уровня особого партнерства.
2. Стороны и далее будут поддерживать друг друга в развитии демократии, взаимопомощи, взаимной выгоды и уважения суверенитета друг друга, будут углублять двустороннее сотрудничество с целью достижения качественно нового уровня особого партнерства.
3. Стороны будут придавать большое значение укреплению атмосферы доверия и безопасности на Европейском континенте, строительству новой Европы без раздвинутых линий.
4. Стороны и далее будут поддерживать друг друга в развитии европейской организации с целью обеспечения взаимных обязательств и создания механизмов взаимодействия между ОБСЕ, СЕ, СЕАТ, ЕС, НАТО, а также ООН.
5. Украина приветствует вступление Грузии в Совет Европы. Стороны готовы углублять сотрудничество в рамках этой европейской организации с целью обеспечения развития демократии, уважения и защиты прав человека в обеих странах и в Европе в целом.
6. Стороны и далее будут поддерживать друг друга в развитии демократии, уважения и защиты прав человека в обеих странах и в Европе в целом.
7. Стороны и далее будут поддерживать друг друга в развитии демократии, уважения и защиты прав человека в обеих странах и в Европе в целом.
8. Стороны и далее будут поддерживать друг друга в развитии демократии, уважения и защиты прав человека в обеих странах и в Европе в целом.
9. Украина подтверждает неизменность своей позиции относительно территориальной целостности Грузии и всемерно ее поддерживает в решении этой жизненно важной национальной проблемы. Грузия приветствует готовность Украины стать активным участником процесса мирного урегулирования конфликта в Абхазии (Грузия) под эгидой ООН и ОБСЕ.
10. Грузия приветствует курс Украины на проведение экономического реформ, европскую интеграцию, решительность Украинского государства в осуществлении основных приоритетов его политики, направленной на утверждение демократии, верховенства закона и идеалов демократической объединенной Европы.
11. Стороны и в дальнейшем будут направлять свои усилия на выработку мер по укреплению доверия и безопасности в военно-морской сфере на Черном море. Украина готова продолжать процесс предоставления помощи в создании военно-морских сил Грузии, формировании ее морской приграничной инфраструктуры.
12. Стороны и далее будут поддерживать друг друга в развитии демократии, уважения и защиты прав человека в обеих странах и в Европе в целом.
13. Стороны и далее будут поддерживать друг друга в развитии демократии, уважения и защиты прав человека в обеих странах и в Европе в целом.
14. Стороны и далее будут поддерживать друг друга в развитии демократии, уважения и защиты прав человека в обеих странах и в Европе в целом.

Г. Киев, 2 октября 1999 года

За Украину: **П. Куच्ка**
За Грузию: **Э. Шеварднадзе**

зи, да и в России. Так что мы в принципе не знаем, о т к у д а о р у ж и е п о с т у п а е т . Ч т о к а с а е т с я п о с т а в к а о к о р у ж и ю и з Г р у з и и ч е р е з г р у з и н с к у ю т е р р и т о р и ю , т о э т о и с к л ю ч е н о .

Второй вопрос - о посредничестве, такой вариант тоже был предложен - вчера мне о нем сообщили. Я не знаю, нужен ли посредник между Борисом Николаевичем Ельциным и Асланом Масхадовым. Они неоднократно встречались, у них есть возможность общаться и по телефону, и через своих представителей, а если это будет необходимо,

экономического сотрудничества, активизация участия в заедствии возможности Барзайского коридора, красноречивым примером чему является паромная переправа из Поти в украинский порт Ильичевск, и другие свидетельстве на



воротить в широком плане, как зашищать Родину и свой народ". Президент сообщил, что в книге впечатлений он сделал запись, согласно которой борьба с преступностью, особенно организованной преступностью, это одна из самых



если это будет полезно, я, скорее всего, приму участие. Повторю, если это будет необходимо. Но я думаю, пока такой необходимости нет.

Второй день пребывания Президента Грузии в Киеве начался с рабочего завтрака в резиденции, отведенной Эдуарду Шеварднадзе. С украинской стороны на завтрак присутствовали министр иностранных дел Украины Борис Тарасюк, президент Национальной Академии наук Украины Борис Патон, ведущие представители украинской науки.

Эдуард Шеварднадзе затем дал интервью первому национальному каналу Украинского телевидения. Волнующей была церемония, посвященная памяти воинов, погибших в Великой Отечественной войне. Президент Грузии в сопровождении делегации Грузии и Украины возложил венок к Обелиску Победы и почил память жертв Второй мировой войны у Вечного огня. Здесь, в аллее одного из живописных парков Киева, высечено имя бойца, призванного на фронт из Грузии, - Никола Гогичаишвили, погибшего в боях за освобождение Украины.

Тесное сотрудничество Грузии и Украины - это не только решение проблем

растущих темпов сотрудничества. Эдуард Шеварднадзе на этот раз побывал на полигоне учебного центра МВД Украины, ознакомился с процессом обучения курсантов Национальной Академии МВД, после чего его ждала столь же теплая, сколь и торжественная встреча в актовом зале академии.

Дело в том, что в этом известном учебном заведении обучаются свыше ста курсантов, направляемых из Грузии по подпатвусту силъ въ ведомств нашей страны, - в частности, министерств внутренних дел и обороны. Здесь Эдуард Шеварднадзе сопровождал министра внутренних дел Украины Юрия Кравченко и ректора Академии МВД Ярослава Кондратьева. Руководство этой академии поблагодарило Президента Грузии за оказанную честь, что выразилось в посещении им этого учебного заведения, после чего к преподавателям и обучаемым в красноречивой форме курсанты обратились встречный аплодисментами Эдуарда Шеварднадзе. Он сказал, в частности, что тот интересней рассказ, который он услышал и который впечатляет и радует, "показывает хороший пример Новым Независимым Государствам, как надо строить работу, организовывать борьбу с преступностью, и, если го



особых политических целей, создаем военно-политические союзы, но то, что наши интересы, интересы наших стран совпадают, диктуют нам целесообразность более тесного и активного сотрудничества в рамках этой организации.

ЭДУАРД ШЕВАРДНАДЗЕ: Я очень коротко добавлю к тому, что сказал Леонид Кучма. В той Декларации, о которой я говорил, очень хорошо сказано об СНГ. Я хочу подчеркнуть, что и интересы, и взгляды Украины и Грузии на СНГ совпадают. Мы об этом неоднократно говорили на встречах президентов, глав правительств и на различных уровнях. С тех пор наше отношение к СНГ не изменилось. Я хочу, чтобы это Содружество, его назначение соответствовало названию - Содружество Независимых Государств. Мы - независимые государства, которые добровольно объединились друг с другом в рамках Содружества на принципах взаимной выгоды и полного равноправия.

Что касается ГУУАМ, то здесь, я думаю, нет никаких причин для поздравления. Это обычное образование независимых государств по известным ин-



тересам, первым делом это экономические интересы, это обмен между государствами, народами в области образования, науки, культуры и т.д. Хочу успокоить отдельных политологов, которые усматривают в ГУУАМ чуть ли не новый военный блок. Никаких военных блоков мы не собираемся создавать, это есть просто совпадение мирных интересов нескольких государств, и по этим интересам мы создали такое образование. И хорошо, что мы это сделали. Я хочу поздравить этому новому образованию Украины.

Какова Ваша оценка последних событий в Чечне и каки способности маршруте продолжения каспийской нефти?

ЭДУАРД ШЕВАРДНАДЗЕ: Во-первых, мне уже приходилось сегодня говорить, что все мы в одинаковой степени переживаем ту трагедию, которая происходит на Северном Кавказе, также волнуют события в Москве и других городах. Все, что связано с жизнью и гибелью людей, безусловно, вызывает нашу общую тревогу. Мы вынуждены были сейчас через нашу границу пропускать беженцев. У нас у самих до 300 тысяч беженцев, но

сейчас подходит автобусы с детьми, детьми, стариками. Мы вынуждены их принимать и размещать в наших отдельных районах. Примерно 600 человек мы уже приняли. Мы очень надеемся на то, что очень скоро этот конфликт завершится. В этом, я уверен, заинтересованы народы Северного Кавказа и Южного Кавказа, в этом заинтересована Грузия.

Что касается планов - больших проектов, я имею в виду нефтепроводы, газопроводы и т.д., я думаю, что те планы, которые продумывают использовать украинские территории, будут реализованы. Леонид Кучма: Действительно, Украина заинтересована в стабильности на Кавказе, заинтересована в стабильности России. Я также понимаю и грузинскую сторону, так как поток беженцев увеличивается. Я в один из своих визитов в Грузию побывал в лагере беженцев и хорошо представляю себе трагедию людей, которые живут там по несколько лет. Я всегда сравнивал ее в какой-то мере с проблемой крымских татар. Но эти люди приехали на постоян-

ДЭ ГРУЗИИ

ВИЗИТ ПАПЫ РИМСКОГО В ГРУЗИЮ СТАНЕТ ИСТОРИЧЕСКИМ СОБЫТИЕМ

Президент Эдуард Шеварднадзе называет предстоящий визит в Грузию Папы Римского Иоанна Павла Второго «историческим событием». Президент сообщил на пресс-конференции, что в настоящее время идет подготовка этого визита. Ранее было объявлено, что визит планируется на 8-9 ноября. Эдуард Шеварднадзе назвал Папу Римского «одним

из самых образованных людей планеты, который много сделал для установления мира во многих странах и регионах». «Это человек международного масштаба, которого принимают с большими почтениями в любой стране», - сказал Эдуард Шеварднадзе. В Грузию, отметил Президент, проживает 50 тысяч католиков. В стране существуют 8 католических храмов, еще один возводится в Батуми.



ПРАЙМ-НЬОС

ОСУЖДЕНЬ В ТОМИТОВАНЫ И ВЕРНУЛИСЬ ДОМОЙ

Помпирование Распоряжением Президента Грузии Эдуарда Шеварднадзе осужденные 2 и 3 октября вернулись домой. Об этом с корреспондентом Сакинформы беседовал председатель Департамента по исполнению наказаний генерал-майор Гия Капелашвили. Как известно, это не первое помпирование осужденных. Процесс начался уже давно, сказал генерал. Предыдущее помпирование было беспрецедентным. Тогда Президент Грузии помиловал 54 приговоренных к смертной казни лиц. После этого практически ежегодно осуществляется помилование 1500-2000 осужденных. Работает правительственная комиссия под руководством Русудан Беридзе. В составе комиссии Анзор Бапуашвили и Гия Чечелашвили.

Гулико МАРКОЗАШВИЛИ
САКИНФОРМИ

В ТБИЛИСИ ТРИБЬ ПАМЕРИКАНСКИЕ ВОЕВРАЧИ

Вчера в Тбилиси прибыла группа американских военных врачей под руководством командира 30-й медицинской бригады Вооруженных Сил США полковника Чарльза Фокса. Об этом сообщил начальник координационного штаба программы НАТО «Партнерство во имя мира» при генеральном штабе Вооруженных Сил Грузии Ираклий Баткуашвили. По его словам, группа состоит из 8 военных вра-

чей и в ходе визита они проведут первую конференцию по планированию совместных грузино-американских военно-медицинских учений «Мед Кер 2000». Конференция пройдет в военном госпитале Вооруженных Сил Грузии 5-8 октября, и в ее работе примут участие 14 грузинских военных. Грузино-американские военно-медицинские учения «Мед Кер 2000» будут первыми совместными

ЧИТАЛИ ЛЕРМОНТОВА



ФОТО ПРАЙМ-НЬОС

Многочисленный десант почитателей и любителей творчества Михаила Юрьевича Лермонтова был доставлен в минувшее воскресенье автобусами из Тбилиси во Мцхета. Здесь состоялось праздничное мероприятие, посвященное 185-летию со дня рождения великого русского поэта и 160-летию создания его выдающегося произведения - поэмы "Мцыри". Программу праздника организовали Центр российской культуры в Грузии и администрация Мцхет-Мтианетского региона, предусматривала посещение храма Джвари, где состоялось торжественное богослужение, и большого концерта.

На знаменитом Мцхетском театре, на фоне величественного Джвари, в свое время вдохновившего поэта на создание бессмертного произведения, звучали прекрасные незабываемые лермонтовские строки на русском, грузинском, французском, еврейском, армянском языках, было много музыки, исполнялись танцы. В концерте приняли участие Государственный симфонический оркестр Грузии имени Евгения Микеладзе под управлением заслуженного деятеля искусств Грузии Реваса Такидзе, хореографический ансамбль Мцхетского района, ансамбль балетного танца "Телла", духовой оркестр под управлением заслуженного деятеля искусств Грузии Василия Додошвили, поэт Михаил Ананов, руководитель студии современной еврейской поэзии Заира Даварашвили, бард Людмила Орагвелдзе, студентка филологического факультета Сухумского филиала Тбилисского государственного университета имени Ивана Джавахишвили Инесса Чубица, председатель русской секции Союза писателей Грузии Натан Бааков, народная артистка Грузии Татьяна Мальцева, поэтесса Марина Нацвалава, заслуженные артисты Грузии Аветик Саосоян и Мераб Табукашвили, Олег Дурнев и другие.

ского поэта знали, знают и всегда будут знать в Грузии. На празднике поэзии присутствовал помощник Президента Грузии по международным отношениям Алексей Герасимов.

Константин ЦАГАРЕШВИЛИ

ВСТРЕЧА НА ПТАЮ МЦВИДЕ

Давид Саларидзе - кандидат в депутаты-мажоритарии от Вакиского района в Тбилиси и Гогі Топадзе - лидер политического движения "Промышленность спасет Грузию", которые также включились в борьбу за места в новом парламенте, встретились с жителями IV микрорайона плато Нуцубидзе. И Давид Саларидзе, и Гогі Топадзе ознакомили собравшихся со своими программами. В недавнем прошлом первый обиделся страны проводит свою предвыборную кампанию под лозунгом "Делать дело вместе". Созвучно с ним и кредо партии Гогі Топадзе, которая настаивает на принятии действенных мер, направленных на спасение национальной экономики, защиту отечественного предпринимательства.



Давид Саларидзе и на этот раз заявил о необходимости добиваться в стране единства, заниматься делом. Об этом говорил в своем выступлении

Константин ЦАГАРЕШВИЛИ

ФРАНЦУЗСКИЙ СТОРОЖЕВИК В ТОЙСКОМ ПОРТУ



Вчера в акватории Потийского порта бросил якорь французский военный корабль "КАРТЬЕ МЭТР АНКЕТИЛЬ". Визит корабля предусмотрен Соглашением о военном сотрудничестве между Францией и Грузией. "КАРТЬЕ МЭТР АНКЕТИЛЬ" спущен на воду в 1979 году. Это сторожевой корабль. Его длина - 80 м, ширина - 10 м, водоизмещение 1350 т, максимальная скорость - 23 узла в час. экипаж корабля - 7 офицеров, 60 офицеров-морских, 28 пропеллеров и матросов. Командует кораблем капитан II ранга Пьер-Франсуа Граден. Основной функцией "КАРТЬЕ МЭТР АНКЕТИЛЬ" является выполнение задачи общего характера, которые полностью входят в компетенцию Национальных ВМС Франции. В зависимости от геополитической ситуации, корабль может выполнять и задания особого характера, как, например, контроль над эмбарго, эскорт в бассейнах Средиземного моря, Индийского океана и других. Так, в 1986-87 гг. "КАРТЬЕ МЭТР АНКЕТИЛЬ" выполнял свою миссию в Ливане, в 1989-91 гг. - в бассейне Индийского океана, с 1991 по 1996 гг. - в Адриатическом море, во время обострения ситуации в Югославии, где осуществлял контроль над эмбарго Сербии. В Потийском порту французский флаг будет развешен до 8 октября. Затем "КАРТЬЕ МЭТР АНКЕТИЛЬ" отправится в Грецию, затем бросит якорь в Италию в порту Чивита-Веккья.

Виктория ВАЗАГШВИЛИ

ЧЕЧЕНО-ГРУЗИНСКАЯ ГРАНИЦА НА ЗАМКЕ

Ситуация на грузино-чеченской границе оказалась в последнее время в центре внимания грузино-российского истеблишмента, что было вызвано заявлениями российских политиков и представителей исполнительной власти, в которых Грузия обвинялась и обвиняется в поставках оружия чеченским террористам. К этим обвинениям добавились и беженцы из Чечни, которые в преддверии большой российской-чеченской войны покидают родные места и бегут через территорию Грузии в Азербайджан и Турцию. Все эти обстоятельства и побудили журналистов воочию ознакомиться с ситуацией на чеченском участке российско-грузинской границы. Первый пункт, куда прибыли журналисты в сопровождении представителей пограничного ведомства - погранзаезда Шатили, которая охраняет 49 километровой участок границы (общая длина грузино-чеченской границы составляет 85 километров). Грузинские пограничники согласились показать нам все, что происходит на границе, и роль гйда на себя взял руководитель Шатилыского погранотряда Ираклий Чинчараули, совмещающий и должность главы администрации Шатили. Перед выходом на заставу Чинчараули сообщил, что



который находится в 2 километрах от населенного пункта Шатили. (После этого поста автомобильная дорога оканчивается, и к границе Чечни идет лишь горная тропинка). На этом посту после начала событий в Дагестане помимо пограничников Шатилыской заставы находятся и пограничники из спецназа погранвойск Грузии, которые прибыли сюда для

ни проходят вторичную фильтрацию. В разговоре с грузинскими пограничниками явно прослеживалось их негативное отношение к заявлению российских политиков о якобы доставке оружия для террористов через этот участок грузино-российской границы. Журналистам разрешили осмотреть и наиболее близко расположенный к грузино-чеченской границе пост. От поста, где расположился спецназ, до этого поста 60 метров, но пройти их надо по горной тропе шириной в 25 сантиметров. Местами она сужается до 10 сантиметров. По всему пути то крутые подъемы, то спуски, и приходится думать лишь о том, как бы не сорваться в пропасть. В 100 метрах внизу живописное ущелье реки Арго. Идя по этой тропе, пограничники говорили: "Привезти бы сюда российское правительство и показать им эту дорогу, интересно, что они после этого будут говорить о поставках оружия из Грузии в Чечню". И все 49 километров, по заявлению пограничников, состоит из таких тропинок.

Фильтрационный лагерь. Среди беженцев в основном женщины и дети. Нам на пути попалась группа из 40 человек. Среди них всего 8 мужчин, 7 из которых были кистинцами и лишь один гражданин Чечни. Он представился сотрудником чеченских погранвойск и заявил, что сопровождает беженцев до грузинской заставы. По словам беженцев, им пришлось пройти пешком 85 километров под палящим солнцем и в горах многократно падающих на них бомбежками. Все беженцы в один голос рассказывали о том, что чеченцы не собираются сдаваться и только и ждут того, чтобы российские войска напали сверху на них и опустошили их территорию. В ходе подобных тяжелых переходов уже зарегистрирована смерть двух новорожденных, которых не удалось донести до дома кистинцам. Но не только кистинцы и чеченцы (последние в меньшей мере), пытаются проникнуть на территорию Грузии. Бдительные пограничники задержали трех мужчин, которые, как выяснилось, оказались гражданами Турции и пытались спастись от ужасов войны, отправившись через Грузию на родину. В ближайшее время, по словам пограничников и эти тропы станут непроходимыми из-за снега. Высота снега тут достигает 1,5 метра. Но опаснее всего лавины, которые погребают под собой все. И все же пока только мирные беженцы и потерпевшие в горах инциденты попадают на грузинских пограничников. Однако здесь весьма распространена такая вид преступности, как контрабанда. Не так давно пограничники задержали в горах 3 чеченцев, которые пытались пронести, именно в Грузию 30 тысяч фальшивых долларов и 150 г наркотиков.



Вачо КОРЧИЛАВА
КАВКАЗ-ПРЕСС

ежедневно, после 26 сентября, грузино-чеченскую границу пересекает до 150-160 беженцев из Чечни, но пока не было ни одного случая, чтобы пересекшие границу оказались именно гражданами Чечни - все они граждане Грузии - кистинцы (принадлежат вместе с гингами и чеченцами к вайнахскому народу), которые проживают в Панкиском ущелье Ахметского района Грузии и находились в Чечне в поисках заработка. Как отметил Чинчараули, в соответствии с призывом пограничники уполномочены пропускать на территорию Грузии из граждан Чечни только женщин и детей, мужчины же пока доступ в страну закрыт. Он также отметил, что после начала бомбардировок Чечни российские самолеты не раз нарушали и продолжают нарушать воздушную границу Грузии, вторгаясь в глубь ее воздушного пространства, и грузинские пограничники фиксируют это и передают сведения своему начальству. Российские самолеты вынуждают делать развороты над центрами в Чечне и Дагестане, залетая на территорию Грузии. Следующим этапом ознакомления с ситуацией на границе стала поездка на первый пост грузинских пограничников, который находится в 2 километрах от населенного пункта Шатили. (После этого поста автомобильная дорога оканчивается, и к границе Чечни идет лишь горная тропинка). На этом посту после начала событий в Дагестане помимо пограничников Шатилыской заставы находятся и пограничники из спецназа погранвойск Грузии, которые прибыли сюда для

усиления пограничного режима с Чечней. В этом пункте беженцы из Чечни

ЖЕНЩИНА - МИФ

К ПРИЕЗДУ В ТБИЛИСИ ГАЛИНЫ ВИШНЕВСКОЙ

На днях наша музыкально-педагогическая общест-венность стала свидетелем события истинно экстраординарного. В Тбилиси для проведения показательных открытых уроков, или, как это сейчас принято говорить, "мастер-классов", по пригласи-тию Ассоциации профессиональных музыкантов и педагогов приехала великая певица XX века Галина Павловна Вишневецкая.

Тбилиси гостригировал Большой театр во главе с великим дирижером А.Ш.-Мелик-Пашаевым. Галина Павловна, увы, отсутствовала. Был дан и один симфонический концерт с исполнением IX симфонии и увертюры "Леонард" Бетховена (в газете "Заря Востока" от 28 сентября 1958 г. напечатана моя



Галина Павловна Вишневецкая

Я имею в виду ее знаменитую книгу "Галина", впервые изданную в США на английском языке. Она была сразу же перепечатана в Англии и Австралии (переведена на 30 языков) и стала бестселлером. Обойдя затем весь мир, получив несколько литературных премий, эта захватывающая книга, на-

Большом зале Тбилисской консерватории, приняла участие 18 молодых певцов, среди которых были и уже поющие на оперной сцене и только начинающие свой путь в искусстве.

Трудно передать словами то чувство восхищения, которое охватило всех присутствовавших в этот день в Большом зале консерватории: педагогов, певцов, любителей вокала, когда, проявляя феноменальную память, исключительную психологическую чуткость и педагогическое мастерство, Г.Вишневецкая открывала перед нами сокровенные тайники вокального искусства и тогда, как бы по мановению ее волшебной палочки, тембровая папирала молодых певцов обрела новые краски и звуковые устои.

Несколько часов, проведенных в обществе великой певицы, и, как мы воочию убедились, замечательного педагога - Галины Павловны Вишневецкой, навсегда останутся в памяти всех, кто имел счастье

конеч, пришла на этот концерт).
После концерта мне по-настоящему понравился Александр Шамильевичем (кстати, бывшим тбилисцем) и взять у него интервью для одной грузинской газеты. На мою просьбу назвать своих любимых артистов, творческих соратников дирижер без колебаний первой назвал фамилию Вишневецкой: великолепный голос и исключительная музыкальность, сказал он, и лицо его при этом светилось доброй улыбкой. На мое замечание, что я ее слышал лишь в партиях Леоноры ("Фиделио", Бетховена) и Татьяны ("Евгений Онегин" Чайковского), Александр Шамильевич очень доверительно тоном посоветовал: "Обязательно послушайте ее в "Аиде": это наш (он так и сказал) лучший спектакль". Что вскоре мне и удалось осуществить.

Вспомню об этом незабываемом эпизоде еще и потому, что и для Вишневецкой А.Мелик-Пашаев и я остался самым любимым и ценным ее оперным дирижером.

После этого прошло много лет, насыщенных событиями и радостями, и драматическими в жизни Галины Павловны, и вот в 1984 г. (а для нас - бывших "советских" - почти на целое десятилетие позже) она предстала во второй, пожалуй, не менее сенсационной "интервью" в печати крупного художественного и общественно-го масштаба, вдохновенного, но и беспощадного летописца своего (а значит, и нашего с вами) времени.



Гулбайр ТОРАДZE

присутствовать на этом истинно незабываемом вечере, где так счастье сочетались Владоховение, Мудрость и Доброта.

И вот, эта Женщина-миф в своем "живом обличии" предстала перед нами уже в третьем своем амплуа педагога-методиста, передающего свой богатейший певческий опыт нашим молодым вокалистам.

В ее двух открытых уроках, проведенных в

Могу сослаться и на свой скромный опыт. Я слышал Галину Павловну во всех ее ролях за исключением самой последней в СССР (Поллина в "Игроке" Прокофьева) - впечатление, как говорится, на всю оставшуюся жизнь.

Но в данном случае я хочу вспомнить эпизод, имеющий к Г.Вишневецкой личное, коварное отношение. Осенью 1958 г. в

Спорт ПРИЗ УЕЗЖАЕТ В ГЕРМАНИЮ



Дмитрий МЕЦШИВЕ

Главный приз третьего традиционного международного женского теннисного турнира завоевала представительница Германии - 22-летняя Дюгла Абе.

В финальной встрече ее соперницей была белорусская спортсменка Татьяна Пучек, которая в этом году исполнило 20 лет. Соперницы имели высший рейтинг среди всех участниц. В двух партиях (6:2, 6:0) победила немка.

Я очень рада победе, - сказала после окончания турнира победительница. - Соревнование было организовано на высоком уровне. Теннисистки смогли сполна проявить свое мастерство.

С ней согласен и главный судья турнира Любомир Братош из Болгарии.

- Дважды я уже писал лестные отзывы о соревнованиях в Тбилиси в международную федерацию. Сейчас напишу в третий раз, - добавил он.

В женском парном разряде в финале встретились российские дуэты: Мария Голубкина - Екатерина Панюшина и Надежда Островская - Екатерина Сыцова. Победили первые - (6:0, 6:2).

Теперь участницы турнира переезжают в Батуми, где будет проведено аналогичное соревнование.

СОВРАМЕДАЛИИ

Одиннадцать медалей различного достоинства завоевали грузинские самбисты на первенстве мира среди юношей и юниоров в Санкт-Петербурге. Турнир собрал около 200 участников из 18 стран.

В турнире юношей отличился борец из Сагареджо Вахтанг Хоситашиви (весовая категория до 56 кг) и Георгий Имедашвили (до 87 кг) из Ахмета. Они завоевали звание чемпионов.

На втором месте вышел старестонец Паата Насрадзе (тяжелый вес). Третьим финишировал тбилисец Михаил Хомиури (до 52 кг). В командном зачете юношеская сборная Грузии заняла третье место, пропустив вперед самбистов России и Украины.

В турнире юниоров звание чемпиона завоевал потиец Леван Ангадзе (до 82 кг). Вторым был горнец Акаки Ханашвили (до 52 кг). На третьем месте вышли потиец Александр Джигадзе (до 68 кг), горнец Николай Виблашвили (до 74 кг), тбилисец Георгий Чадуниги (до 90 кг), самбист из Мхедра Давид Лилуашвили (до 100 кг) и тяжеловес из Тбилиси Михаил Чхеидзе.

В этом турнире сборная Грузии вновь вышла на третье место в командном зачете. Впереди нее - самбисты России и Украины.

Вас беспокоит сердце? Не отчаивайтесь - Вам помогут

"ГУЛИ"

В кардиологической клинике "Гули" осуществляется стационарное и амбулаторное обслуживание пациентов.

"Гули" - это коллектив высококвалифицированных специалистов, которым руководит известный врач Анзор Мелиа.

"Гули" - это новейшее медицинское оборудование. Дуплекскардиография, электрофизиологическое исследование сердца, электрометрия, Холтеровское мониторирование с одновременным измерением артериального давления, дистанционная передача кардиограмм по телефону, полное лабораторное исследование организма - и все это в "Гули".

"Гули" - это сервис! Четырехразовое питание, горячая вода, удобные палаты.

"Гули" - это внимание и забота! В течение месяца после выписки из стационара вас будет бесплатно обслуживать врач на дому.

Вас беспокоит сердце? Доверьтесь "Гули", и вы не пожалуете!

Адрес клиники: ул. Цинандальская, 9, на территории первой клинической больницы. Метро "300 аргавинцев".

Тел.: 94-00-11, 77-07-40.

M&M Militzer & Munch International Transports

ИВЕСНА ПИРА ГОТРИЯ ОМТАНЯ ИМЕЕТ БОЛЕЕ 130 ФИЛИАЛОВ В 35 СТРАНАХ МИРА

- ✓ Международные ж/д и транспортные перевозки
- ✓ Специализированные перевозки из Центральной и Восточной Европы, Центральной Азии и обратно
- ✓ Перевозки из Дальнего Востока и обратно
- ✓ Морские и авиаперевозки по всему миру
- ✓ Контейнерные и комбинированные перевозки
- ✓ Мультимодальные перевозки

СЕРВИС НАМЭДЖАРЕЦИС МПОВ-В

Представитель в Грузии: M&M Militzer & Munch Georgian GmbH

Грузия, Тбилиси, 380002, пр. Д.Агмашенебели, 44, а/я 223.

Телефоны: (995 32) 29 16 26, 25 03 95.
Факс: (995 32) 29 19 80.
e-mail: mumge@access.sanet.ge
http://www.militzer.com

Наблюдения

ОВЕН (21.03-20.04)
Достаточно позитивный день. Вы сможете выступить в роли лидера и установить дружеские отношения с людьми, обладающими высоким социальным статусом. Важно будет возможность значительно расширить свои жизненные перспективы.

ТЕЛЕЦ (21.04-21.05)
Свершилось чудо - вам опять удалось восстановить бодрость и хорошее расположение духа. Вам поручено справиться с очень запутанной делом. Только вам это под силу, и руководство знает об этом прекрасно.

ЕСЛИ ВЫ РОДИЛИСЬ 5 ОКТЯБРЯ
Вас ждут немыслимые испытания, связанные с сердечными явлениями. В течение какого-то времени вам придется жертвовать собой и своими личными планами, целиком посвятив себя заботе о родителех или родственниках. У вас очень уточненная натура, любящий трусость ранит вас. С одной стороны, вы добры, открыты, чутки к страданиям людей, а с другой - практичны, логичны, здравомыслящи. Скоро все, о вас не будет боимого характера, однако всегда будете сохранять приянность и сражаться против несправедливости.

ЛЕВ (21.06-21.07)
Сегодня вы сможете с невероятной легкостью получить, что раньше казалось недоступным. Разум и интуиция помогут вам выйти из сложной ситуации. Не исключено, что большую финансовую поддержку вы получите от родителей.

ДЕВА (21.08-23.08)
Вам много потрудитесь, и настала пора просить начальство о повышении. Вы будете правы, если финансово полагитесь, но постоянно возникают искушения, мешающие разумно распорядиться своими средствами. В случае необходимости обратитесь за помощью к близким.

ВЕСЫ (24.08-23.09)
В этот день вам предстоит столкнуться с проблемами, так как может возникнуть ваши соперники, конкуренты, тайные враги. Вероятно, это социальные и политические перемены в мире отразятся на ваших планах.

СКОРПИОН (24.10-22.11)
День благоприятен для общения с людьми, наделяющимися властью и имеющими в своем распоряжении значительные финансовые средства.

СТРЕЛЕЦ (23.11-21.12)
Как утверждают звезды, вопросы с вашими дальними родственниками будут разрешены ко всеобщему удовлетворению. Если у нас не улажены проблемы с наследством, пообщайтесь с ними. Вероятен визит близких из-за границы, что, несомненно, вас очень обрадует.

КОЗЕРОГ (22.12-20.01)
Веселое, шумное общество приятелей, увлекательные поездки и развлечения - вот, что вам сейчас нужно. Будьте осторожны: эмоции сегодня трудно удержать в русле. Недавно начатый роман может раскрыться с силой и быстротой опущенной пружины.

ВОДОЛЕЙ (21.01-19.02)
Возможное пожелание новых оригинальных идей, которые будут способны заставить удивлять многих людей. Желание проявить себя может стать причиной конфликтов с теми, кому вы очень обязаны.

РЫБЫ (20.02-20.03)
Будь может, именно сегодня вы познаетесь с чужими секторами. Будет легко и приятно общаться, а также весело проводить время. Если вы недовольны интимной жизнью, попробуйте поменять партнера на время, чтобы убедиться, что ваш прежний намного лучше. Семейным людям рекомендуется покинуть супружескую постель, ради мимолетного удовольствия - неприятностей не избежать.